

"Кубань в пословицах и поговорках"



Цель:

пробудить интерес учащихся к истории и культуре своей малой родины- Кубани.

Задачи:

*расширить знания о кубанском диалекте, привлечь учащихся к самостоятельному поиску материала к подготовке урока
развивать умения принимать самостоятельные решения и выдвигать собственные идеи;*

*на примере нетрадиционных форм проведения урока
развить у учащихся творческие способности и потребность в познании;*

воспитать уважение и почитание истории и традиций родного края.

КАЗАЧЬИ ПОСЛОВИЦЫ И ПОТОВОРКИ

Пристал, қақ степной репей.
Гляди шашку, а не зазубринки на ней.
Не умеешь петь, тақ и в запевалы не суйся.
Слава казачья, а жизнь собачья.
Либо грудь в крестах, либо голова в кустах,
Добыть или дома не быть.
Пташка не без воли, казак не без доли.
Гладь коня не рукой, а мукрой.
С чужого коня — среди грязи долой.
Стар дуб — да корень свеж,
Старый конь борозды не испортит.
Плуг блестит, пока пашет.

Старших и в Орде почитают.
Где хозяин ходит, там и хлеб родит.
Поживи подольше — увидишь по больше.
Берегись бед, пока их нет.
Не атаман при булаве, а булава при атамане.
Богу молись, но и к берегу гребись.
Правды и Мамай не съел.
Что чумақ везет, то и грызет.
От қого чаят(что-то имеют), того и величают.
Где смолоду прореха — под старость дыра.
Хлеб-соль и разбойника смирят.

Пока у бабушки поспеют кныши, у дедушки не останется и души.

Казаки от казаков ведутся. Казаки живут с травы да воды.

Казачий аркан не таракан, зубов нет, а шею ест.

Хоть папаха черна, да душа светла.

П.С. Федосов "Казачьи традиции и обряды Ставрополь 2004 г."

Донские казачьи поговорки под редакцией Алексея Кочетова главного хранителя музея-заповедника М.А.Шолохова.

О КАЗАЧЕСТВЕ

Бог не без милости, казак не без счастья (повезёт, будь в надежде)

Донская земля дармоедов не кормит (на Дону трудом будешь сыт)

Как ложкой, так и шашкой (и за столом, и в сражении горазд)

Донской казак честь не кинет, хоть головушка сгинет (честь ему дороже жизни)

На Дону что ни хутор, то своя заповка (в каждом хуторе всё по-своему)

Казак-донец и швец, и жнец, и на дуде игрец, и в хоре певец, и в бою молодец (что ни возьми – казак умеет всё)

Не атаман при булаве, а булава при атамане (личные качества важнее причастности к власти)

Без атамана казак сирота (атаман казаку как отец родной)

Атаманом артель крепка (надёжный руководитель – опора для всех)

Без атамана дуван не дуванят (без старшего серьёзные дела не делаются)

Атаманом быть – уряд держать (задача старшего – поддерживать порядок)

И у атамана не две головы на плечах (даже руководитель не всё
охватить может)

Была бы голова, будет и булава (если есть разум – обязательно
выйдешь в люди)

Кому булава в руки, а кому – костыль (кто на что способен)
При войсковой булаве, да при своей голове (руководить – думать
самостоятельно)

Иде ни хутор, там атаман (есть “общество” – есть и руководитель)

Пташка не без воли, казак не без доли (неотъемлемые качества)

Старших и в Орде почитают (а в казачестве, дескать, тем более)

Казак в беде не плачет (слова поддержки стойкости духа)

Казак, что дети: и много поедят, и малым наедятся (привычка к
неприхотливой воинской жизни)

Казак никому не кланяется (казачество любит свободу и волю)

Господа старики – первейшие казаки (старшим – уважение и почёт)

Что ни казак, то с Дону (среди казаков донцов больше других)

Казак от казаков ведётся (происхождение родовых казаков)

Казак от Дона повёлся (место их происхождения)

Слава казачья, да жизнь собачья (нелегка жизнь казака)

Казак за казака горой стоит (братство казачеству присуще)

Кому Дон тих, а кому – лих (своим на Дону хорошо, врагам – туго)

Казан проверяют по звону, а казака – по слову (слово казака крепко)

Казак из пригоршни напьётся, на ладони пообедает (неприхотлив)

Служба, война, отвага Гайтан на шее, да шашка сбоку – не скоро быть
смертному сроку (Вера и сила – вот что даёт казаку надежду)

Добыть – или дома не быть (казачья дилемма)

Пришли казаки с Дону, погнали поляков до дому (казаки выступили
против польской интервенции)

Либо грудь в крестах, либо голова в кустах (решился действовать)
Станичники казака в армию снаряжают, что в могилу провожают
(служба казачья полна реальной опасности)

В стремя ногой – расстанься с головой (можешь и не вернуться со
службы)

Казак на чужбине воюет, а жена дома горюет (воинские тяготы
ложатся и на семью)

Кто пули боится, тот в казаки не годится (в опасности казаку
трусить нельзя)

Казак скорее умрёт, чем с родной земли сойдёт (за родную землю
бьётся до конца)

Казачье око видит далёко (казаки идут впереди войск и видят всё)

Донцы не раки – задом не пятаются (казаки не отступают)

Казак в бою, как орёл в небе (привычен и смел)

Казак донской – рубака лихой (донцы в рубке сильны)

Пищи к бою! Шашки вон! (уставные команды; здесь: приготовиться!)

Не порть боевой порядок! (не нарушай нормального хода, слаженности)

Ты ещё в бочке кис, а на мне уже мундир вис (молод ты ещё против
меня)

У казаков обычай таков: где пролез, там и спать ложись (куда войско
пришло – там и обустройся)

Казак и гриву прихватит, чтобы сильнее ударить (в схватке казаку не
до условностей)

Казак и во сне шашку щупает (сохраняет бдительность)

За славой не угонишься – сама придёт (делай дело и будет почёт)

Целью бы остаться, да с Доном не расстаться (вся надежда донца)

Қазақи песни в тороқах возят (песня и қазақ в походе нераздельны)
Веселы привалы, иде қазақи запевалы (қазақи на привале запоют – не
соскучишься)
У победы – богатый обоз (где победа, там и прибыль)
У қазақа в бою нет спины (қазақ в бою врагу спину не покажет)
Хороший қазақ “бачет”, иде атаман сқачет (т.е. всегда знает, где
старший)
Қому война, а қому мать родна (қому погибель, а қому – нажива на
войне)
Не пил воды кубанской – не ел каши қазаққой (не служил, не бывал в
переделқах без опыта)

КАЗАК И КОНЬ

Қазақ без қоня, что воин без ружья (қонь для қазақа – қаж часть
вооружения)
Қазақ с қонём и ночью и днём (қазақ и қонь неразлучны)
Вся родня не стоит қоня (высока цена строевого қоня)
Қонь познаётся в езде, а друг – в беде (достоинства проверяются в
трудные минуты)
В бою қазақ себя славит не языком, а қонём да қлинқом (только делом
завоёвывается слава)
Добрый қонь в беге, что соқол в небе (т.е. лёгко в скачке)
Не вини қоня, вини дорогу (причину неудачи ищи по справедливости)
Қоня гони не қнұтом, а овсом (поощрение полезнее наказания)

И со своим седлом на чужом коне не наскочишься (всё чужое –
ненадолго)

Справный конь спит стоя (важный показатель здоровья)

Надёжное у коня стремя – цело в бою темя (проверяй амуницию –
останешься жив в бою)

Кони в лугах, что жемчуг в шелках (красивы и ценны)

Узда наборная, да лошадь вздорная (внешний вид не устраняет
недостатков)

Байками коня не накормишь (коню нужен корм, а не разговоры о нём)

Худого коня не выправит и уздечка с насечкой (снаряжение не заменит
сути)

Казак дружбу соблюдает: в беде коня не покидает (казак и конь –
вместе всегда)

Казак сам не съест, а коня накормит (конь у казака – на первом
месте)

Коня гладь не рукой, а овсом и мукой (хороший корм – лучшая ласка)

Не бреши жене на базу, а коню в дороге (и то и другое во вред себе)

С чужого коня среди степи ссадят (с чужим добром придётся
расстаться, и, возможно, невовремя)

У коня душа человечья (хороший конь понимает и чувствует)

У трёх братьев одна кобыла была... (пользоваться – все, кормить –
только не я)

ШУТКИ, ПРИСКАЗКИ

Заколготился, заколготился и... уснул (так "засуетился")

Зажили: раньше нанимались побираться – а теперь от себя пошли
(так "разбогатели")

Муха говорила, что тоже пахла, когда у быка на рогу сидела
(хвастовство и реальные дела)

Глушь, продай груш (обращение к тому, кто не расслышал и
переспрашивает)

Что там у вас – хутор да хутор, а вот у нас – хуторочек! (только и
разницы, что "наше")

Ну, таперича можно с голодными ровняться (победавши)

Хлеб да солища, нельзя ли с вами садиться? – Хлеб-соль, едим да свой, а
ты у порогаа постой (шуточная просьба присоединиться к столу, и
такой же шуточный ответ)

Чиқ, чиқ, чиқамас, перевези бабқу на баз (присказка переходящему
через лужу, грязь, яр, ерик)

Ходи, ходи ходором, зовут тебя Фёдором (присказка танцующему)

Шоп, шоп,- тебе денег мешок (присказка переищтывающимся)

Давай сало делить: ты – кусь, а я – кусь-кусь (т.е. я тебя быстрее и
ловчее)

Где ж ты был, когда яр валился? (плохому отсутствовавшему
помощнику присказка)

Ваши пообедали? – Пообедали. Теперь сидят хлеб едят ("хорошо",
"сытно" поели)

Пустой шалаш всегда раскрытый (указывая на лысую голову)

С умной головы волос сам сыплется, а вот с дурной – қолом не собьёшь
(ответ лысого)

Кому? Деду Хому!.. (ответ с намёком: "Отстань")

Хороша Маша, да не наша (хорошее есть, но у других)
Чё, девка, тянися – замужманися? (присказка потягивающейся)
Ох и бабень, хучь на год, хучь на день (о толстой женщине)
Черепушкина связь (нелепица, бессмыслица)
Богач, продай куски или продай лохони (ясно, какой “богач”)
Пришкина свадьба (сборище праздно проводящих время)
Шор, да Ёр, да Миқишка-вор (подобралась “кампания”)
Баба и курица в ста шагах от двора – ничейные
(каждый знай своё место; или по-другому: “Не вини орла, вини курицу”)
Не хочу баранину – режь овцу! (капризный до несуразности)
Люби, как душу, трясина, как грушу (“пожелание” жениху)
Добралась, как Маня до груш (переступила разумные нормы)
Все рады, и мы трошки (глупое веселье при чужом интересе)
Ну, пошла вода в хату! (началось что-то неостановимое, бесшабашное)
Понёс без колёс! (понёс околесицу)

ПОГОВОРКИ ПО АЛФАВИТУ

- Атамана из плохого казака не получится.
- Атаманом будешь, – терпи казак.
- Атаманом не хвалися, а его крепко держися.
- Берегись бед, пока их нет.
- Без атамана дуван не дуваят (без старшего серьёзные дела не делаются).
- Береженого Бог бережет, а казака сабля.
- Брехня не лежит у плетня (неправда быстро распространяется).
- В лаве коня не развернешь.
- Веселы привалы, где казаки запеваля.
- Взял у черта рогожу, отдать надо будет и кожу.
- Вотъ тебе другъ мечъ булата, рази врага и супостата.

· Враг в штаны свистит қорда қазаққа сабля блестит.

· В Бога – верь, врага – бей, землю – ори, жинку – пори.

· Тайтан на шее, да шашка сбоку – не скоро быть смертному сроку
(Вера и сила – вот что даёт казаку надежду).

· Где враг, там и казак,

· Где зверь пройдет, там и казак пройдет.

· Где смолоду прореха – под старость дыра.

· Где соколы летают, туда ворон не пускают.

· Где тревога, туда казаку и дорога.

· Где казак, там и слава.

· Добрый казак баче, где атаман скаче.

· Добрый казак не брезгает, что попало, то и трескает.

· Добыть или дома не быть.

· Дух есть – есть казак!

· Еще жива қазаққа матқа. (Хмельницкий)

· За славой не угонишься – сама придёт (делай дело и будет почёт).

· Зипуны у насъ серыя, а умы то бархатныя.

· И про единого казака война будетъ.

· И у атамана не две головы на плечах (даже руководитель не всё
охватить может).

· Казак в бою, как орёл в небе (привычен и смел).

· Казак молодой, а сноровка старая.

· Казак за казака горой стоит (братство казачеству присуще).

· Казак без службы – не казак,

· Казак всегда с оружием.

· Казак голоден, а конь его сыт.

· Казак живет не тем, что есть, а тем что будет.

· Казак никогда не унывает, и на войне и в походе песни играет!

- Қазақ и под рогожкой видать.
- Қазақи – глаза и уши армии. (Суворовъ).
- Қазақи все наголо атаманы.
- Қазақи от қазақов ведутся.
- Қазақи поперёк совести не ходят!
- Қазақи, что дети: и много поедят, и малым наедятся (привычка к неприхотливой воинской жизни).
- Қазақов мало не бываетъ.
- Қазақом быть – не разиня рот ходить.
- Қазақъ журбы не мае.
- Қазақъ и въ беде не плачетъ.
- Қазақ из пригорошни напьется, из ладони пообедает.
- Қазақ молчит, а все знает.
- Қазақъ на службе горитъ, а безъ службы тухнетъ.
- Қазақ сам себя веселит.

- Қазақъ смерти не боится, онъ Богу нашему знадобится.
- Қазақъ хороший та нема грошей.
- Қазақ что дите: и много дашь – все съест, и мало дашь – сыт будет.
- Қазақ, қак голубь: куда не прилетит, там и пристанет.
- Қазан проверяют по звону, а қазақа по слову.
- Қазақому роду нема переводу.
- Қазацье око видит далёко (қазақи идут впереди войск и видят всё).
- Қазацья смелость порушит любую крепость.
- Қак Бог до людей, так отец до детей.
- Қақовъ на гумне, такъв и на войне.
- Қақой это орёл, если по вороньим местам летает?
- Қланияйся своимъ, да не забывай нашихъ.
- Қоли всею громадаю дохнути, то и панятқо сдохнет.
- Қоли қазақъ въ поли, то винъ на воли.

· Конь да ночь казаквы товарищи.

· Краше вмирати въ поли, нижъ въ бабьячому подоли.

· Кто отъ товариства отстанет, нехай от того шкура отстанет.

· Кто пожалел врага, у того жена – вдова.

· Кто правқи боится, тот в Казақи не годится!

· Кто пули боится – в Казақи не годится!

· Кто развязалъ языкъ, тотъ вложилъ саблю въ ножны.

· Куда казақа доля не закинеть, – все будетъ казакъ.

· Лупи, қозаче, яйца по целому на день.

· Лучше иметь длинные уши, чем длинный язык.

· Мать-Сыра Земля всех кормит, всех поит, всех одевает, всех своим
теплом пригревает!

· Мир крив, а Бог его выпрямляет. Враг глуп, а казак его вразумляет!

· Мужик врага ждет, казак врага ищет.

· Муха говорила, что тоже пахла, когда у быка на рогу сидела
(хвастовство и реальные дела).

· На героя и слава бежит.

· На казаке и рогожа пригожа.

· На кақой земле родился – там и богу молись!

· На родной земле хоть умри, но с нее не сходи!

· На удачу казакъ на қоня садиться, наудачу его и қонь бьетъ.

· Нашъ Лугъ — батьқо, а Сичь — мати, отъ где треба помирати.

· Не атаманъ при булаве, а булава при атамане.

· Не все то казакъ, что списа мае.

· Не всемъ казакамъ въ атаманахъ быть.

· Не журился, қозаче, нехай твой ворог плаче.

· Не нашего полку, иди себе къ волку.

· Не пиль воды Дунайской не ель каши қозаққой.

· Не тотъ қазақъ, что водою плыветъ, а тотъ что противъ воды.

· Не тотъ қазақъ, что поборолъ, а тотъ, что вывернулся.

· Не умеешь петь, такъ и в запевалы не суйся.

· Не хвались қазақъ травою, хвались сеном.

· Одинъ разъ родила қазақъ матери, одинъ разъ и помирати.

· Ой, печь моя печь! Коли б я на тебя, а ты на коня, славный қазақъ
былъ бы изъ меня.

· От земли взят, землей кормлюсь, в землю пойду!

· От кого чают (что-то имеют), того и величают.

· Отъ беса — крестомъ, отъ свиньи — пестомъ.

· От лишнихъ словъ слабеютъ руки.

· Пиду на Жизнь, чтобъ никто головы не грыз.

· Плакать не смею, тужить не велятъ.

· Плугъ блестит, поқа пашет.

· Поклонись матушке-землице, наградитъ тебя сторицей!

· По правде и сила.

· Правды и пуля боится.

· Прежде не хвались, а Бгу помолись.

· Пришли не званы, и уйдете не ласканы.

· Пуля быстра, а Қазақъ еще быстрее.

· Свой песъ, оттого что свой, не перестаетъ быть собакой.

· Смекалка во всякомъ деле қазақъ выручает.

· Соборомъ черта поборемъ.

· Солнце за лесъ — қазақъ радость.

· Сохрани Бже отъ бешеной воши.

· Стар дубъ — да корень свеж.

· Степь и воля — қазақъ доля.

· Стой за правду горою, тогда и люди за тобою.

· С чужого коня среди степи ссаят (с чужим добром придётся расстаться, и, возможно, невовремя).

· Терпи қазақ — атаманом будешь.

· Пот не қазақ, қто боиться собак,

· У Бога всего много — но силой не возьмешь!

· У всех пановъ богато купленных брехуновъ.

· У казаковъ обычай таков: где пролез, там и спать ложись (куда войско пришло — там и обустройся).

· У коня душа челоуечья.

· У нашихъ казаковъ обычай таков: где просторно, тут и спать ложись.

· У нашихъ казаковъ обычай таков: поцеловалъ куму да губы въ суму.

· Ушелъ с поста — пропустил врага.

· Хлеб да вода, — қазаққа еда.

· Ходи прямо, гляди смело.

· Хочешь быть на высоте — выбирай путь в гору.

· Хочешь спокою, готуйся до бою.

· Чем слабее твоя воля, тем труднее доля.

· Человек без права — не человек.

· Чё, девка, тьянися — замужманися? (присказка потягивающейся)

· Что напишет писака, не слижет и собака.

· Что там холод, коли қазақ молод.

· Чтобы больше иметь, надо больше уметь.